

Amendment No. 8 as published in Operational Bulletin No. 1002 (15.IV.2012)

**List of International
Monitoring Stations
(List VIII)
11th Edition (March 2009)**

(Amendment No. 8)

**PART I B
ALPHABETICAL INDEX OF STATIONS**

RUS Russian Federation

P 43 COL 1-6 ADD by alphabetical order

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Adresse postale <i>Postal address</i> Dirección postal	Téléphone <i>Telephone</i> Teléfono	Téléfax <i>Telefax</i> Telefax et <i>and</i> y Courrier électronique <i>Electronic-mail</i> Correo electrónico	Partie II <i>Part II</i> Parte II		Partie III <i>Part III</i> Parte III
				Section <i>Sección</i>	Page <i>Página</i>	Page <i>Página</i>
1	2	3	4	5		6
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	17, Irtyshskiy proezd 680006 Khabarovsk Russian Federation	+7 421 2744000	+7 421 2541212 info@rfc-fefa.ru	A B C D E		

PART II
PARTICULARS OF MONITORING STATIONS
CARRYING OUT MEASUREMENTS RELATED TO STATIONS OF
TERRESTRIAL RADIOCOMMUNICATION SERVICES

RUS Russian Federation

P 133

REP*

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1) 7 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 7,5 m pour la réception et le repérage des ondes électromagnétiques avec polarisation verticale dans la gamme de fréquences de 100 kHz à 30 MHz.</p> | <p>1) 7 active antenna elements of type volume vibrator of height 7.5 m for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization in the frequency band from 100 kHz to 30 MHz.</p> | <p>1) 7 elementos de antena activos de tipo vibrador de volumen de 7,5 m de altura para la recepción y radiogoniometría de ondas electromagnéticas con polarización vertical en la banda de frecuencias de 100 kHz a 30 MHz.</p> |
| <p>2) Système d'antenne, gamme de fréquences de 10 kHz à 100 kHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à plusieurs spires avec noyaux en ferrite, longueur active de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polarisation verticale.</p> | <p>2) Antenna system with frequency range from 10 kHz to 100 kHz – two magnetic dipoles – multitrans frames with ferrite cores, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization.</p> | <p>2) Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz – dos dipolos magnéticos – cuadros multi-espiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical.</p> |
| <p>3) Système d'antenne, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à trois spires d'un diamètre de 3 m, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale.</p> | <p>3) Antenna system with frequency range from 100 kHz to 1 MHz – two magnetic dipoles – three-turn frames with diameter 3 m, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization.</p> | <p>3) Sistema de antenas con gama de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz – dos dipolos magnéticos – cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.</p> |
| <p>4) Système d'antenne, gamme de fréquences de 1 MHz à 30 MHz – 17 antennes sur la base de dipôles volumétriques asymétriques verticaux d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale.</p> | <p>4) Antenna system with frequency range from 1 MHz to 30 MHz – 17 antennas based on vertical asymmetrical volumetric dipoles with a height of 11.93 m. Vertical polarization.</p> | <p>4) Sistema de antenas con gama de frecuencias de 1 MHz a 30 MHz – 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,93 m. Polarización vertical.</p> |
| <p>5) Système d'antenne-cadre à trois canaux sur mât, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m, réception et repérage des ondes électromagnétiques, polarisation verticale.</p> | <p>5) Three-channel loop antenna system in the frequency band from 100 kHz to 1 MHz on a mast, operating antenna length not less than 1.5 m, for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization</p> | <p>5) Sistema de antenas de cuadro de tres canales en la banda de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz en un mástil con una longitud de antena no inferior a 1,5 m para la recepción y radiogoniometría de ondas electromagnéticas con polarización vertical.</p> |
| <p>6) 8 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 7,5 m pour la réception et le repérage des ondes électromagnétiques avec polarisation verticale dans la gamme de fréquences de 100 kHz à 30 MHz.</p> | <p>6) 8 active antenna elements of type volume vibrator of height 7.5 m for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization in the frequency band from 100 kHz to 30 MHz.</p> | <p>6) 8 elementos de antena activos de tipo vibrador de volumen de 7,5 m de altura para la recepción y radiogoniometría de ondas electromagnéticas con polarización vertical en la banda de frecuencias de 100 kHz a 30 MHz.</p> |
| <p>7) Dispositif d'antenne-cadre magnétique à trois canaux, gamme de fréquences de 10 kHz à 100 kHz, dans un conteneur transparent aux ondes radioélectriques, longueur active de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polarisation verticale.</p> | <p>7) Three-channel magnetic loop antenna arrangement, range from 10 kHz to 100 kHz, in a radiotransparent container, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization.</p> | <p>7) Disposición de antena de bucle magnética de tres canales, gama de 10 kHz a 100 kHz, en un contenedor radiotransparente, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical.</p> |
| <p>8) Relèvement par phase.</p> | <p>8) Direction-finding mode – phased.</p> | <p>8) Modo radiogoniometría en fase.</p> |
| <p>9) Dispositif d'antenne-cadre à trois canaux sur mât, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale.</p> | <p>9) Mast-supported three-channel loop antenna arrangement, range from 100 kHz to 1 MHz, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization.</p> | <p>9) Disposición de antena de bucle de tres canales soportada por mástil, gama de 100 kHz a 1 MHz, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.</p> |

* The following Part II cancels and replaces Part II published in Amendment No. 7 of the Operational Bulletin No. 994 (15.XII.2012).

RUS Russian Federation (continuation)

- | | | |
|---|---|---|
| <p>10) 16 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale.</p> <p>11) Conformément à la Recommandation UIT-R SM.443-4.</p> <p>12) Contrôle automatique de l'occupation d'une bande de fréquences donnée depuis F-start jusqu'à F-stop pour une période de temps spécifiée; contrôle de l'occupation des canaux radioélectriques avec traitement numérique et enregistrement des données.</p> <p>13) Deux antennes doublet magnétiques – cadres à plusieurs spires avec noyaux en ferrite. La longueur effective de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polarisation verticale.</p> <p>14) Deux antennes doublet magnétiques – cadres à trois spires d'un diamètre de 3 m. La longueur effective de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale.</p> <p>15) 17 antennes sur la base de dipôles asymétriques verticaux d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale.</p> <p>16) Mesure automatique du degré d'occupation du spectre selon la Recommandation UIT-R SM.1880 et le Manuel sur le contrôle du spectre radioélectrique de l'UIT-R.</p> | <p>10) 16 active antenna elements of the volumetric dipole type, height 11.93 m. Vertical polarization.</p> <p>11) In accordance with Recommendation ITU-R SM.443-4.</p> <p>12) Automatic monitoring of occupation of given frequency band from F-start to F-stop for specified period of time; monitoring of occupation of radio-frequency channels with digital processing and data recording.</p> <p>13) Two magnetic dipoles – multiturn frames with ferrite cores. The effective length of antenna not less 0.5 m. Vertical polarization.</p> <p>14) Two magnetic dipoles – three-turn frames 3 m in diameter. The effective length of antenna not less 1.5 m. Vertical polarization.</p> <p>15) 17 antennas based on vertical asymmetrical dipoles with 11.93 m in height. Vertical polarization.</p> <p>16) Automatic measurement of spectrum occupancy in accordance with ITU-R Recommendation SM.1880 and ITU-R Handbook on Spectrum Monitoring.</p> | <p>10) 16 elementos de antena activos de tipo dipolo volumétrico, altura de 11,93 m. Polarización vertical.</p> <p>11) Conforme con la Recomendación UIT-R SM.443-4.</p> <p>12) Comprobación técnica automática de la ocupación de una determinada banda de frecuencias, desde la F-inicio hasta la F-final, durante un periodo de tiempo específico; comprobación técnica de la ocupación de canales de radiofrecuencia con tratamiento digital y registro de datos.</p> <p>13) Dos dipolos magnéticos – cuadros multiespiras con núcleos de ferrita. La longitud efectiva de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical.</p> <p>14) Dos dipolos magnéticos – cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m. La longitud efectiva de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.</p> <p>15) 17 antenas basadas en dipolos asimétricos verticales con una altura de 11,93 m. Polarización vertical.</p> <p>16) Medición automática del grado de ocupación del espectro según la Recomendación UIT-R SM.1880 y el Manual sobre comprobación técnica del espectro de la UIT-R.</p> |
|---|---|---|

Section A / Sección A

Mesures de fréquence / *Frequency measurements* / Mediciones de frecuencia

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammas des fréquences mesurables <i>Ranges of measurable frequencies</i> Gamas de frecuencias en que puede medir	Précision des mesures <i>Accuracy of measurements</i> Precisión de las medidas		Observations <i>Remarks</i> Observaciones
				Exprimée, en valeur relative, par un multiple d'une puissance de 10 <i>Expressed, as relative value, by a multiple of a power of 10</i> Expresada, en valor relativo, por múltiplos de potencias de 10	Exprimée, en valeur absolue, en Hz <i>Expressed, as absolute value, in Hz</i> Expresada, en valor absoluto, en Hz	
1	2	3	4	5a	5b	6
Arkhangelsk (SCIE, IMS, SCTE)	40°37'20"E 64°37'30"N	H24	9 kHz – 30 MHz	1×10^{-8}	± 1 Hz	
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	36°36'20"E 50°39'10"N	»	»	$\pm 2 \times 10^{-8}$	»	
Novosibirsk (SCIE, IMS, SCTE)	83°07'42"E 54°47'56"N	»	10 kHz – 30 MHz	»	»	
S. Petersburg (SCIE, IMS, SCTE)	30°08'00"E 60°06'10"N	»	9 kHz – 30 MHz	1×10^{-8}	»	
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	131°18'51"E 42°49'53"N	»	10 kHz – 30 MHz	$\pm 2 \times 10^{-8}$	»	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	32°05'40"E 54°50'50"N	»	9 kHz – 30 MHz	»	»	

Section B / Sección B

Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique / *Field strength or power flux-density measurements* /
Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammas de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gammas de frecuencias	Valeurs des intensités de champ ou des puissances surfaciques mesurables <i>Values of measurable field strengths or power flux-densities</i> Valores de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia que pueden medirse		Précision des mesures en dB <i>Accuracy of measurements in dB</i> Precisión de las medidas en dB	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
				Maximum Máximo	Minimum Mínimo		
1	2	3	4	5a	5b	6	7
Arkhangelsk (SCIE, IMS, SCTE)	40°37'20" E 64°37'30" N	H24	9 kHz – 30 MHz	120 dBµV	± 0 dBµV	± 3 dB	
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	36°36'20" E 50°39'10" N	»	»	110 dBµV	0 dBµV	± 1,5 dB	
Novosibirsk (SCIE, IMS, SCTE)	83°07'42" E 54°47'56" N	»	10 kHz – 30 MHz	120 dBµV/m	0 dBµV/m	± 3 dB	
S. Petersburg (SCIE, IMS, SCTE)	30°08'00" E 60°06'10" N	»	9 kHz – 30 MHz	»	± 0 dBµV	»	
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	131°18'51" E 42°49'53" N	»	10 kHz – 30 MHz	»	0 dBµV/m	»	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	32°05'40" E 54°50'50" N	»	9 kHz – 30 MHz	110 dBµV	0 dBµV	± 1.5 dB	

Section C / Sección C

Mesures radiogoniométriques / *Direction-finding measurements* / Mediciones radiogoniométricas

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammas de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gammas de frecuencias	Types des antennes utilisées <i>Types of antennas in use</i> Tipos de las antenas utilizadas	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6
Arkhangelsk (SCIE, IMS, SCTE)	40°37'20" E 64°37'30" N	H24	100 kHz – 30 MHz	1)	
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	36°36'20" E 50°39'10" N	»	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	2) 3) 4)	
Novosibirsk (SCIE, IMS, SCTE)	83°07'42" E 54°47'56" N	»	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	13) 14) 15)	
S. Petersburg (SCIE, IMS, SCTE)	30°08'00" E 60°06'10" N	»	100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	5) 6)	
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	131°18'51" E 42°49'53" N	»	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	13) 14) 15)	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	32°05'40" E 54°50'50" N	»	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	7) 9) 10)	

Section D / Sección D

Mesures de largeur de bande / *Bandwidth measurements* / Mediciones de anchura de banda

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Méthode(s) de mesure <i>Method(s) of measurement</i> Método(s) de medición	Pouvoir séparateur à -60 dB <i>Resolution at -60 dB</i> Discriminación a -60 dB	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6	7
Arkhangelsk (SCIE, IMS, SCTE)	40°37'20" E 64°37'30" N	H24	9 kHz – 30 MHz	«x-dB» β%		11)
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	36°36'20" E 50°39'10" N	»	»	»		»
Novosibirsk (SCIE, IMS, SCTE)	83°07'42" E 54°47'56" N	»	10 kHz – 30 MHz	»		»
S. Petersburg (SCIE, IMS, SCTE)	30°08'00" E 60°06'10" N	»	9 kHz – 30 MHz	»		»
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	131°18'51" E 42°49'53" N	»	10 kHz – 30 MHz	«x-dB»		»
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	32°05'40" E 54°50'50" N	»	9 kHz – 30 MHz	«x-dB» β%		»

Section E / Sección E

Relevés automatiques du degré d'occupation du spectre / *Automatic spectrum occupancy surveys* / Determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Méthode(s) utilisée(s) <i>Method(s) employed</i> Método(s) empleado(s)	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6
Arkhangelsk (SCIE, IMS, SCTE)	40°37'20" E 64°37'30" N	H24	100 kHz – 30 MHz	12)	
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	36°36'20" E 50°39'10" N	»	9 kHz – 30 MHz	»	
Novosibirsk (SCIE, IMS, SCTE)	83°07'42" E 54°47'56" N	»	10 kHz – 30 MHz	16)	
S. Petersburg (SCIE, IMS, SCTE)	30°08'00" E 60°06'10" N	»	100 kHz – 30 MHz	12)	
Slavyanka (SCIE, IMS, SCTE)	131°18'51" E 42°49'53" N	»	10 kHz – 30 MHz	16)	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	32°05'40" E 54°50'50" N	»	9 kHz – 30 MHz	12)	